

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 24. 04. 2014

N á v r h

na schválenie rozšírenia predmetu nájmu v nájomnej zmluve č. 42/2010 o časť pozemku parc. č. 4358/3 - vodná plocha vo výmere 64 000 m² v Areáli zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2 v Bratislave, k. ú. Trnávka a predĺženia platnosti nájomnej zmluvy č. 42/2010 na dobu do 31. 12. 2029, ako prípadu hodného osobitného zreteľa pre Cable, s. r. o. so sídlom v Bratislave

Predkladateľ:

Mgr. Rastislav Gajarský, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Jozef Chynoranský, v. r.
riaditeľ STARZ-u

Spracovateľka:

Ing. Zlatica Čemanová, v. r.
námetníčka riaditeľa STARZ-u

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Návrh dodatku č. 7 k nájomnej zmluve č. 42/2010 zo dňa 20. 07. 2010
4. Žiadosť Cable, s.r.o. zo dňa 17. 02. 2014
5. Nájomná zmluva č. 42/2010 zo dňa 20. 07. 2010
6. Projekt rozšírenia vodno-lyžiarskeho vleku
7. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ konaného dňa 07. 04. 2014
8. Územnoplánovacia informácia zo dňa 10.04.2014 č. MAGSORM 46387/14-247031

Apríl 2014

Kód uzn.: 5.3

5.3.1

5.3.4

5.3.5

Návrh uznesenia

Alternatíva I.

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov návrh na rozšírenie predmetu nájmu v nájomnej zmluve č. 42/2010 o časť pozemku parc. č. 4358/3 - vodná plocha vo výmere 64 000 m² v Areáli zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2 v Bratislave, k. ú. Trnávka, a predĺženie platnosti nájomnej zmluvy č. 42/2010 na dobu do **31. 12. 2029**, pre Cable, s. r. o., Šustekova 37, 851 04 Bratislava, IČO 35977809, za ročné nájomné 4 896,00 Eur bez dane z pridanej hodnoty,

s podmienkou:

Dodatok č. 7 k zmluve bude nájomcom podpísaný do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok č. 7 k zmluve v tejto lehote nebude podpísaný nájomcom, toto uznesenie stratí platnosť.

Alternatíva II.

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov návrh na rozšírenie predmetu nájmu v nájomnej zmluve č. 42/2010 o časť pozemku parc. č. 4358/3 - vodná plocha vo výmere 64 000 m² v Areáli zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2 v Bratislave, k. ú. Trnávka, bez predĺženia platnosti nájomnej zmluvy č. 42/2010 uzatvorenej na dobu do **31. 12. 2019**, pre Cable, s. r. o., Šustekova 37, 851 04 Bratislava, IČO 35977809, za ročné nájomné 4 896,00 Eur bez dane z pridanej hodnoty,

s podmienkou:

Dodatok č. 7 k zmluve bude nájomcom podpísaný do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok č. 7 k zmluve v tejto lehote nebude podpísaný nájomcom, toto uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

PREDMET:

Návrh na schválenie rozšírenia predmetu nájmu v nájomnej zmluve č. 42/2010 časť pozemku parc. č. 4358/3 - vodná plocha vo výmere 64 000 m² v Areáli zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2 v Bratislave, k. ú. Trnávka a predĺženie platnosti nájomnej zmluvy č. 42/2010 na dobu do 31. 12. 2029 ako prípadu hodného osobitného zreteľa pre Cable, s. r. o. so sídlom v Bratislave.

ŽIADATEĽ:

Cable, s. r. o.
Šustekova 37
851 04 Bratislava
IČO: 35 977 809

ŠPECIFIKÁCIA NEHNUTEĽNOSTI:

časť pozemku parc. č. 4358/3 – vodná plocha vo výmere 64 000 m² /t. z. 6,4 ha/ v Areáli zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2, Bratislava, k. ú. Trnávka

ÚČEL: prevádzka dvoch vodných lyžiarskych vlekov

DOBA NÁJMU:

predĺženie platnosti nájomnej zmluvy č. 42/2010 uzatvorenej na dobu od 1. 08. 2010 do 31. 12. 2019 na dobu do 31. 12. 2029.

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

0,0765 Eur/m²/rok za vodnú plochu vo výmere 64 000 m², t. zn. nájomné vo výške 4 896,00 Eur ročne

K cene nájmu sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

Nájomné je stanovené podľa Rozhodnutia č. 28/2011 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny nájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno, tabuľka č. 100, položka 192b športové a detské ihriská neoplotené, kde je stanovená sadzba 0,05 Eur/m²/rok.

Nájomca podľa nájomnej zmluvy č. 42/2010 má od 1. 8. 2010 prenajaté:

- vodnú plochu vo výmere 3,6 ha, parc. č. 4358/3 (vodná plocha),
- časť pozemku parc. č. 4358/1, ktoré bolo dodatkom č. 4 rozčlenené na parc. č. 4358/38 a parc. č. 2038/1 vo výmere 730 m², z toho 220 m² plocha na umiestnenie stavieb a 510 m² ostatná plocha s nájomným:

0,0715 Eur/m²/rok za vodnú plochu vo výmere 36 000 m², t. zn. nájomné vo výške 2 574,00 Eur ročne

19,7259 Eur/m²/rok za pozemok na umiestnenie stavieb hygienických zariadení, skladových priestorov, služieb rýchleho občerstvenia, vo výmere 220 m², t. zn. nájomné vo výške 4 339,70 Eur ročne

2,50 Eur/m²/5 mesiacov za pozemok (ostatnú plochu, ktorá nie je celoročne využívaná) vo výmere 510 m², t. zn. nájomné vo výške 1 275,00 Eur ročne, t. zn. aliquotná časť z ročného nájomného 6,00 Eur/m²/rok za využívanie počas 5 mesiacov v roku.

spolu nájomné vo výške 8 188,70 Eur ročne.

V prípade rozšírenia predmetu nájmu by nájomca platil nájomné vo výške 13 084,70 Eur ročne.
K cenám nájmu sa účtuje daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

SKUTKOVÝ STAV:

Na základe nájomnej zmluvy č. 42/2010 zo dňa 20. 07. 2010 má nájomca Cable, s. r. o. prenajaté od 1. 08. 2010 do 31. 12. 2019 časť pozemku parc. č. 4358/3 - vodná plocha vo výmere 3, 6 ha /t. z. 36 000 m²/, časť pozemku parc. č. 4358/1, ktoré bolo dodatkom č. 4 rozčlenené na parc. č. 4358/38 a parc. č. 2038/1 vo výmere 730 m², z toho 220 m² zastavaná plocha a 510 m² ostatná plocha v Areáli zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2 v Bratislave, k. ú. Trnávka. Účelom nájmu je prevádzkovanie vodno-lyžiarskeho vleku, poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia, požičovne vodno-lyžiarskych potrieb a sociálnych zariadení a sprích. Nájomné bolo dohodnuté vo výške 8.188,70 Eur bez dane z pridanej hodnoty ročne.

Žiadosťou zo dňa 17. 02. 2014 požiadal nájomca o rozšírenie doterajšieho predmetu nájmu – vodnej plochy z 3,6 ha na plochu 10,00 ha a predĺženie doby nájmu do 31. 12. 2029. Pôvodná dráha vodno-lyžiarskeho vleku a navrhované dráhy sú uvedené v prílohe Projektu rozšírenia vodno-lyžiarskeho vleku, ktorý tvorí prílohu č. 6 tohto materiálu.

Na rozšírenej ploche 6,40 ha /t. z. 64 000 m²/ by nájomca chcel premiestniť dráhu existujúceho okruhu vleku a doplniť druhý okruh vo vytvorenom voľnom priestore s tým, že naďalej bude využívať existujúcu infraštruktúra podľa Projektu rozšírenia vodno-lyžiarskeho vleku.

Súčasná dráha vleku sa nachádza v málo využívanom severovýchodnom rohu jazera. Západný breh tejto časti jazera je strmý a krátky, z tohto dôvodu nie je vôbec využívaný na prístup k vode. Východný breh je neupravený, zle prístupný a nenachádza sa na ňom oficiálna pláž, nakoľko tu nie sú vybudované sociálne a hygienické zariadenia, nie je tu zabezpečená vodná záchranná a zdravotná služba. Časť vodnej plochy južne od aktuálnej dráhy vleku predstavuje veľkú otvorenú vodnú plochu s veľmi zlou dostupnosťou, vďaka čomu je minimálne využívaná. Táto časť vodnej plochy je v projekte navrhnutá ako priestor rozšírenia vleku.

Severná pláž tejto časti jazera predstavuje jedinú oficiálnu pláž. Pre celú oblasť severovýchodnej zátoky zabezpečujú kvalifikovaní zamestnanci Cable, s. r. o. vodnú záchrannú službu, na ktorú sú každoročne preškolení. Pre všetkých návštevníkov pláže sú bezplatne k dispozícii šatne, toalety a sprchy s teplou vodou, ktoré prevádzkuje nájomca.

Pri návrhu rozšírenia bol kladený dôraz na lepšie využitie tejto pláže, ktorá je do istej miery obmedzovaná existujúcou dráhou vleku. S týmto zreteľom bol navrhnutý posun severnej hranice jazdnej dráhy ďalej od brehu, čo umožní bezpečný a pohodlný prístup po celej dĺžke brehu a rozšíri možnosti.

Zmenou umiestnenia dráhy vodno-lyžiarskeho vleku sa rozšíri vodná plocha, ktorú budú môcť využívať návštevníci kúpaliska tak, ako je to uvedené v prílohe projektu v navrhovanej novej dráhe vleku. Okrem vymedzenej vodnej plochy pri pláži je pre plavcov navrhnutá plavecká dráha medzi obidvomi dráhami vlekov, pozdĺž pontónov, ktorá bude ohradená od okolitej prevádzky pre maximálnu bezpečnosť. Táto dráha bude voľne nadväzovať na vonkajší okruh okolo vleku, ktorý je často využívaný plavcami a triatlonistami na tréning. Vďaka novému návrhu bude táto dráha kompaktnejšia a variabilnejšia /bude poskytovať veľký okruh, malý okruh a dvojitý okruh/.

V budúcnosti je tiež navrhované vybudovanie otvoreného bazéna na jazere, ktorý poskytne bezpečné miesto na kúpanie pre všetkých návštevníkov.

Realizácia tohto projektu rozšíri možnosti športového vyžitia návštevníkov kúpaliska. Tento projekt je súčasťou revitalizácie celého areálu, ktorú STARZ začal realizovať v roku 2013. Umiestnenie vodného lyžiarskeho vleku na jazere Zlaté piesky je v súlade s Konceptiou rozvoja STARZu do roku 2018, Konceptiou rozvoja telesnej kultúry hlavného mesta SR Bratislavy a územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy, na základe ktorého je lokalita Areálu zdravia Zlaté piesky v správe STARZu určená na šport a rekreáciu.

Koncom deväťdesiatych rokov minulého storočia STARZ v súlade s vtedy platnou koncepciou rozvoja areálu chcel vybudovať vodácku dráhu pre rýchlostnú kanoistiku a veslovanie na jazere Zlaté piesky. Technické parametre – dĺžka jazera – nevyhovovali na vybudovanie vodáckej dráhy, ktorá musí mať dĺžku minimálne 1 050 m. Najdlhší úsek jazera má len 960 m. Vodácka dráha sa mohla postaviť len za podmienky predĺženia jazera o cca 100 m, čo by si vyžiadalo vykúpenie pozemkov. Z finančných dôvodov sa predĺženie jazera nerealizovalo.

Jediná vodná plocha v okolí Bratislavy aj v rámci celého Slovenska, ktorá vyhovuje technickým parametrom vodáckej dráhy pre rýchlostnú kanoistiku a veslovanie je zemník v Jarovciach, ktorý vznikol pri výstavbe Vodného diela Gabčíkovo a má dĺžku 2 km. STARZ v roku 1999 z poverenia vtedajšieho vedenia mesta zabezpečil vypracovanie štúdie rekreačného a športového využitia zemníka v Jarovciach na vybudovanie vodáckej dráhy a prírodného kúpaliska. Ani tento zámer sa z finančných dôvodov ďalej nerealizoval.

Podľa našich informácií zemník užíva Slovenský zväz rýchlostnej kanoistiky na športovú prípravu a organizovanie športových podujatí. SZRK v súčasnej dobe zabezpečuje spracovanie prípravnej a projektovej dokumentácie na výstavbu Národného vodáckeho štadióna na zemníku v Jarovciach.

Žiadosť o rozšírenie predmetu nájmu o časť vodnej plochy vo výmere 64 000 m² v Areáli zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2 v Bratislave, k. ú. Trnávka a predĺženie nájomnej zmluvy č. 42/2010 na dobu do 31. 12. 2029 predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 507/2010 Z. z., zo dňa 08. 12. 2010, ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov s prihliadnutím na skutočnosť, že žiadateľ je nájomcom pozemkov a časti vodnej plochy od roku 2010, na pozemkoch vybudoval sociálne a hygienické zariadenia, žumpu a na vodnej ploche vodný lyžiarsky vleč, o predmet nájmu sa riadne stará a STARZ voči nemu neeviduje žiadne pohľadávky.

V prílohe č. 8 tohto materiálu predkladáme Územnoplánovaciú informáciu č. MAGS ORM 46387/14-247031 zo dňa 10. 04. 2014, ktorú vypracovalo oddelenie územného rozvoja mesta Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy.

Uznesenie zo zasadnutia Mestskej rady hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zo dňa 08. 04. 2014 k materiálu nebolo prijaté.

Hlavné mesto SR Bratislava a Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnili dňa 8. 4. 2014 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer rozšíriť predmet nájmu – časť pozemku – vodnej plochy z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

**Návrh dodatku č. 7
k nájomnej zmluve č. 42/2010 zo dňa 20. júla 2010**

Zmluvné strany:

Prenajímateľ: Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy
ul. Junácka 4, 831 04 Bratislava 3
zastúpená Ing. Jozefom Chynoranským, riaditeľom
zapísaná v Živnostenskom registri
ObÚ v Bratislave pod č. 110-165769
IČO 00179663
DIČ 2020801695
IČ DPH: SK2020801695
príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom SR Bratislava na
základe zriaďovacej listiny zo dňa 16. 11. 2006
bankové spojenie
číslo účtu
IBAN
BIC:
/ďalej len prenajímateľ/

Nájomca: Cable, s.r.o.
Šustekova 37, 851 04 Bratislava
zastúpená Richardom Koložsim a Samuelom Pokorným, konateľmi
IČO 35977809
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel:
Sro, vložka číslo: 39302/B
DIČ 2022127613
IČ DPH: SK2022127613
bankové spojenie
číslo účtu
/ďalej len nájomca/

u z a t v á r a j ú

po vzájomnej dohode v zmysle čl. VIII. ods. 2 nájomnej zmluvy č. 42/2010 zo dňa 20. 07. 2010 nasledovný dodatok č. 7 k nájomnej zmluve na prenájom pozemkov a vodnej plochy v Areáli zdravia Zlaté piesky na Seneckej ceste 2 v Bratislave.

**Článok I.
Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 20. 07. 2010 nájomnú zmluvu, ktorej predmetom nájmu je časť pozemkov parc. č. 4358/38 a parc. č. 2038/1 vo výmere 730 m² a časť vodnej plochy parc. č. 4358/3 vo výmere 36 000 m², zapísané na LV č. 1, nachádzajúce sa v Areáli zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2, Bratislava, k. ú. Trnávka s účelom nájmu na prevádzkovanie vodno-lyžiarskeho vleku, poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia, požičovne vodno-lyžiarskych potrieb a sociálnych zariadení a spŕch pre verejnosť.

2. Nájomca požiadal o rozšírenie predmetu nájmu o časť vodnej plochy parc. č. 4358/3 vo výmere 64 000 m².
3. Na základe uvedeného v predchádzajúcich odsekoch tohto článku pristúpili zmluvné strany k uzatvoreniu tohto dodatku č. 7.

Článok II. Zmeny zmluvy

1. S platnosťou od 1. júla 2014 v čl. I zmluvy sa doterajšie znenie ods. 1 nahrádza novým znením nasledovne:
„Prenajímateľ za nižšie uvedených podmienok prenajíma nájomcovi:
 - a) vodnú plochu vo výmere 100 000 m²,
 - b) pozemok vo výmere 730 m², z toho 220 m² na umiestnenie stavieb objektov služieb a 510 m² ostatnej plochy (ďalej len predmet nájmu) podľa špecifikácie uvedenej vo výpočtovom liste k dodatku č. 7. Výpočtový list tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 a nákres vodnej plochy neoddeliteľnú prílohu č. 2 k dodatku č. 7.
2. V čl. II. ods. 1 zmluvy sa doterajšie znenie nahrádza novým znením nasledovne:
„Nájom sa dojednáva na dobu určitú od 1. augusta 2010 do 31. decembra 2029.
3. S platnosťou od 1. júla 2014 sa znenie v čl. III. ods. 1. zmluvy a v čl. II. ods. 1 dodatku č. 6 k nájomnej zmluve č. 42/2010 zo dňa 12. 11. 2013 nahrádza novým znením nasledovne:
 - 3.1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení dohodou zmluvných strán vo výške:
 - a) za vodnú plochu vo výmere 36 000 m² vo výške 0,0715 Eur/m²/rok, t. zn. nájomné vo výške 2 574,00 Eur ročne
 - b) za vodnú plochu vo výmere 64 000 m² vo výške 0,0765 Eur/m²/rok, t. zn. nájomné vo výške 4 896,00 Eur ročne
 - c) za pozemok vo výmere 220 m² vo výške 19,7259 Eur/m²/rok, t. zn. nájomné vo výške 4 339,70 Eur ročne,
 - d) za pozemok vo výmere 510 m² vo výške 2,50 Eur/m²/ročne (aliquotná časť z ročného nájomného 6,00 Eur/m²/rok za užívanie pozemku po dobu 5 mesiacov v roku), t. zn. nájomné vo výške 1 275,00 Eur ročne,
 spolu vo výške 13 084,70 Eur ročne bez dane z pridanej hodnoty. K cene nájmu sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.
 - 3.2. S platnosťou od 1. júla 2014 sa nájomca zaväzuje uhrádzať nájomné podľa predchádzajúcej vety štvrťročne, vždy do 5. dňa posledného mesiaca príslušného štvrťroka v splátke vo výške 3 271,20 Eur bez dane z pridanej hodnoty na účet prenajímateľa vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a. s. číslo účtu 42934012/0200, variabilný symbol K cene nájmu sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.
 - 3.3. Aliquotnú časť nájomného za obdobie od 1. 1. 2014 do 30. 6. 2014 vo výške 4 094,35 Eur bez dane z pridanej hodnoty nájomca uhradí v jednej splátke do 30. 6. 2014. K cene nájmu sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.
4. Nájomca sa zaväzuje všetky stavebné úpravy súvisiace s realizáciou projektu rozšírenia vodno-lyžiarskeho vleku vykonať na vlastné náklady a po predchádzajúcom písomnom

súhlase prenajímateľa a príslušného stavebného úradu, v prípade, že súhlas stavebného úradu je potrebný. Nájomca sa zaväzuje predložiť prenajímateľovi na schválenie projektovú dokumentáciu súvisiacu s výstavbou vodno-lyžiarskeho vleku. Stavebné úpravy sa nájomca zaväzuje vykonať v súlade s platnými právnymi predpismi a technickými normami Slovenskej republiky.

5. Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom zostávajú nezmenené v platnosti.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Pre právne vzťahy týmto dodatkom zvlášť neupravené platia ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov.
2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku alebo pokiaľ to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, dvakrát pre každú zmluvnú stranu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s ustanovením § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Richard Kolozsi, konateľ

Ing. Jozef Chynoranský, riaditeľ

Samuel Pokorný, konateľ

Dodatok zverejnený dňa:

Prílohy:

1. Výpočtový list nájomného
2. Nákras vodnej plochy
3. Uznesenie MsZ č./2014 zo dňa xx. xx. 2014


CABLE, S.R.O.

Správa telovýchovných a rekreačných
zariadení hlavného mesta SR Bratislavy
Ing. Jozef Chynoranský - riaditeľ
Junácka 4, 831 04 Bratislava

Vec: Žiadosť o rozšírenie a úpravu nájomnej zmluvy

Na základe predloženého projektu rozšírenia vodnolyžiarskeho vleku by sme vás chceli požiadať o rozšírenie existujúcej nájomnej zmluvy číslo 42/2010 uzavretej dňa 20.07.2010 s cieľom vybudovania druhého okruhu vodnolyžiarskeho vleku. Predmetom rozšírenia je zväčšenie prenajatej vodnej plochy na parc. č. 4358/3 z aktuálnej plochy 3,6 ha na novú plochu 10ha.

Žiadame vás tiež o úpravu existujúcej nájomnej zmluvy v zmysle nového predĺženia doby platnosti do 31.12.2029.

V Bratislave 17.2.2014

S pozdravom

SPRÁVA TELOVÝCHOVNÝCH A REKREAČNÝCH ZARIADENÍ HL. MESTA SR BRATISLAVY	
Došlo:	17-02-2014
Zn:	609/2014
Prílohy:	Ref.: 2136

Richard Kolozsi
konateľ spoločnosti
Cable, s.r.o.

Príloha: Projekt rozšírenia vodnolyžiarskeho vleku

Cable, s.r.o.
Šustekova 17, 831 04 Bratislava
info@cable.sk

Zapísaná v OR Očr. súdu Bratislava I
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 39302/3
www.orsud.sk

Tatras banka, a.s.
IČO: 232233400

IČO: 36 977 805
IČ DPH: SK2022127813

Nájomná zmluva č. 42/2010

Zmluvné strany:

Prenajímateľ: **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy**
 ul. Junácka č. 4, 831 04 Bratislava 3
 zastúpená: Ing. Jozefom Chynoranským, riaditeľom
 IČO: 00 179 663
 právna forma organizácie: príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom SR Bratislava
 DIČ: 2020801695
 IČ DPH: SK2020801695
 bankové číslo účtu: [redacted]
 /ďalej len prenajímateľ/

Nájomca: **Cable, s.r.o.**
 Lamačská cesta 3, 841 04 Bratislava
 zastúpená: Bc. Marekom Rattajom, konateľom
 IČO: 35 977 809
 spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
 oddiel: Sro, vložka číslo: 39302/B
 DIČ: 2022127613
 IČ DPH: SK2022127613
 bankové číslo účtu: [redacted] banky
 /ďalej len nájomca/

uzatvárajú

po vzájomnej dohode v zmysle Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov nasledovnú nájomnú zmluvu o nájme pozemku a vodnej plochy v

Areáli zdravia Zlaté piesky
Senecká cesta 12 v Bratislave

Článok I.

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ z titulu správy prenajíma nájomcovi za nižšie uvedených podmienok v Areáli zdravia Zlaté piesky v Bratislave, katastrálne územie Trnávka, zo strany Seneckej cesty:
 - a/ vodnú plochu 3,6 ha jazera, parc. č. 4358/3, zapísanú v liste vlastníctva č. 1,
 - b/ pozemok vo výmere 730 m², z toho 220 m² na objekty služieb a 510 m² ostatná plocha, parc. č. 4358/1, zapísaný v liste vlastníctva č. 1.
2. Zameranie predmetu nájmu tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy.

- 2 -

Prenajímateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenájomateľa neviažu žiadne ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné, prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.

4. Účelom nájmu je prevádzkovania vodno-lyžiarskeho vleku, poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia, požičovne vodno-lyžiarskych potrieb a sociálnych zariadení a spŕch pre verejnosť /prenosné kovové bunky/.
5. Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so stavom predmetu nájmu a v takom stave ho do nájmu preberá.
6. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za nesplnenie tejto podmienky sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 34,- € /slovom: tridsaťštyri €) za každý deň trvania porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety.

Článok II. Doba nájmu.

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú od 1. augusta 2010 do 31. decembra 2019.

Článok III. Nájomné, služby spojené s užívaním a spôsob ich platenia

1. Cena za nájom bola stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Zb. o cenách, dohodou zmluvných strán vo výške:

nájomné za sezónu /1.máj – 30. september/ bez DPH.....	8 188,70 €
daň z pridanej hodnoty 19 %.....	1 555,85 €
nájomné za sezónu s DPH.....	9 744,55 €

 /slovom: deväťtisíc sedemstoštyridsaťštyri € a päťdesiatpäť centov/.
2. Nájomné je splatné v štyroch splátkach v lehote do 30. dňa posledného mesiaca príslušného kalendárneho štvrtroka vo výške:
 1. splátka nájomného bez DPH1,00 €

daň z pridanej hodnoty 19 %.....	0,19 €
splátka nájomného s DPH.....	1,19 €

 /slovom: jedno € a devätnásť centov/ v termíne do 31.3. príslušného kalendárneho roku,
 2. splátka nájomného bez DPH.....4 093,35 €

daň z pridanej hodnoty 19 %.....	777,74 €
splátka nájomného s DPH.....	4 871,09 €

 /slovom: štyritisíc osemstosedemdesiatjeden € a deväť centov/ v termíne do 30.6. príslušného kalendárneho roku,
 3. splátka nájomného bez DPH 4 093,35 €

daň z pridanej hodnoty 19 %.....	777,74 €
splátka nájomného s DPH.....	4 871,09 €

 /slovom: štyritisíc osemstosedemdesiatjeden € a deväť centov/ v termíne do 30.9. príslušného kalendárneho roku,
 4. splátka nájomného bez DPH..... 1,00 €

- 3 -

daň z pridanej hodnoty 19 %.....0,19 €
 splátka nájomného s DPH.....1,19 €
 /slovom: jedno € a devätnásť centov/ v termíne do 31.12. príslušného kalendárneho
 roku, na účet prenajímateľa vedený vo [redacted]
 [redacted] základe predloženej faktúry prenajímateľa. [redacted]

3. Nájomca je priamym odberateľom a platiteľom elektrickej energie. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude hradiť náklady na spotrebu vody a stočné mesačne podľa skutočnej spotreby v cenách platných pre prenajímateľa na základe faktúry prenajímateľa v cenách platných pre prenajímateľa so 14 dňovou splatnosťou odo dňa vystavenia faktúry.
4. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť odvoz a likvidáciu odpadu na vlastné náklady a predložiť prenajímateľovi zmluvu o zabezpečení odvozu a likvidácii odpadu do dňa zahájenia prevádzky vodno-lyžiarskeho vleku.
5. Všetky platby podľa tejto zmluvy sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený vždy k 1 aprílu kalendárneho roka upraviť nájomné jednostranným právnym úkonom v nadväznosti na oficiálne stanovenú ročnú mieru inflácie za predchádzajúci rok podľa údajov Štatistického úradu SR.

Článok IV.

Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

1. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu, najmä technickým, tento je spôsobilý na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho od 1. 8. 2010 preberá do nájmu. Súčasťou zmluvy je odovzdávací a preberací protokol.
2. Nájomca sa zaväzuje po ukončení tohto zmluvného vzťahu zlikvidovať na vlastné náklady vodno-lyžiarsky areál a je povinný dať predmet nájmu do pôvodného stavu na vlastné náklady ku dňu skončenia nájmu, ak sa nedohodne inak. V prípade, že sa tak nestane má prenajímateľ právo dať predmet nájmu do pôvodného stavu na náklady nájomcu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy predmetu nájmu bude nájomca vykonávať na vlastné náklady po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a schválení príslušným stavebným úradom.
4. Prenajímateľ sa zaväzuje rešpektovať vlastnícke práva nájomcu k vybudovanému objektu na predmetnom pozemku, počas trvania doby nájmu podľa čl. II. ods. 1 zmluvy.
5. Nájomca zabezpečí na vlastné náklady všetky opravy a udržiavacie práce, ako aj náklady spôsobené neprimeraným užívaním predmetu nájmu v zmysle platných právnych predpisov.

- Nájomca užívajúci predmet nájmu preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov), hygienických predpisov (zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia), ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava – Ružinov, týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty, všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2004 o nakladaní s komunálnym odpadom na území hlavného mesta SR Bratislavy.
7. Nájomca sa zaväzuje prevziať a dodržiavať za prenajímateľa ako správcu objektu povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi vyplývajúce zo zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5 tohto zákona.
 8. Nájomca zodpovedá za všetky škody spôsobené na zdraví a majetku prenajímateľovi alebo tretím osobám, ktoré vzniknú jeho zavinením.
 9. Nájomca sa zaväzuje denne a sústavne udržiavať predmet nájmu v čistote a poriadku. Za každé zistenie nesplnenia tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu v sume 100,- € (slovom: sto €) ako aj znášať všetky pokuty udelené príslušnými úradmi za nesplnenie tejto povinnosti.
 10. Nájomca sa zaväzuje zabezpečovať počas doby nájmu pravidelné revízie vyhradených zariadení v zmysle platných právnych predpisov, znášať náklady s tým spojené, prípadne sankcie pre ich neplnenie.
 11. Nájomca je oprávnený zvýšiť výkon elektrickej energie inštaláciou elektrických spotrebičov s výkonom nad 2 kWh v zmysle STN 332000-1 len po predchádzajúcom súhlase prenajímateľa s inštaláciou týchto elektrických spotrebičov.
 12. Nájomca je oprávnený používať vlastné elektrické spotrebiče, motory, predlžovacie káble iba v zmysle STN 331610 len s platnou odbornou prehliadkou (revíznou správou). Nájomca sa zaväzuje predložiť prenajímateľovi záznamy z odborných prehliadok všetkých elektrických spotrebičov vo vlastníctve nájomcu, ktoré budú používané v predmete nájmu, v lehote do jedného kalendárneho mesiaca po podpísaní nájomnej zmluvy a v prípade rozšírenia počtu elektrických spotrebičov do 14 dní po vyhotovení odbornej prehliadky elektrických spotrebičov vo vlastníctve nájomcu. V prípade vzniku škody v dôsledku používania vecí vyššie uvedených, zodpovedá nájomca prenajímateľovi za spôsobenú škodu.
 13. V prípade ekologickej alebo inej havárie spôsobenej nájomcom sa nájomca zaväzuje znášať všetky náklady potrebné na jej odstránenie a uhradiť organizácii ušlý zisk, v prípade, že havária spôsobí obmedzenie prevádzky AZ Zlaté piesky.
 14. Nájomca má nárok na primerané označenie prevádzky a priestorov.
 15. Nájomca sprístupní prenajaté zariadenie určenému pracovníkovi AZ Zlaté piesky na vykonávanie odpisu spotreby vody.
 16. Nájomca sa zaväzuje prevádzkovať pri jazere na strane Seneckej cesty stanovište plavčíka a zabezpečiť na vlastné náklady výkon vodnej záchrannnej služby v zmysle platných

právných predpisov v časti vodnej plochy slúžiacej ako prírodné kúpalisko počas letnej kúpeľnej sezóny na strane Seneckej cesty po chránené územie prevádzky vodno-lyžiarskeho vleku. V prípade, že nebude splnená táto podmienka, prenajímateľ si vyhradzuje právo zastavenia prevádzky.

17. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi mimo letnej kúpeľnej sezóny AZ Zlaté piesky usporiadanie športových akcií na ním prenajatej časti vodnej plochy, pričom prenajímateľ písomne oznámi konanie akcie najneskôr 10 dní vopred a nájomca si nebude uplatňovať stratu u prenajímateľa počas doby, ktorej vodno-lyžiarsky vlek nebol v prevádzke.
18. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok AZ Zlaté piesky, Senecká cesta 12 v Bratislave, prevádzkový poriadok vodno-lyžiarskeho areálu, ako aj všeobecne záväzné právne predpisy.
19. Nájomca má zákaz bez povolenia prenajímateľa umiestňovať na predmete nájmu reklamné nápisy a reklamné pútače nesúvisiace s označením prenajatých priestorov.
20. Nájomca na vlastné náklady uzatvorí a po celú dobu nájmu bude udržiavať v platnosti zmluvu, ktorá bude pokrývať najmä nasledovné riziká:
 - a) poistenie zodpovednosti nájomcu za škody vzniknuté v súvislosti s jeho prevádzkovou činnosťou v predmete nájmu (najmä poškodenie majetku a všetkých škôd spôsobených na predmete nájmu a prípady poranenia alebo usmrtenia osôb a iné),
 - b) živelné poistenie všetkého majetku nájomcu v predmete nájmu, vrátane poistenia pre prípad poškodenia alebo zničenia vecí vodou z vodovodných zariadení,
 - c) poistenie rizika krádeže vlámaním do predmetu nájmu alebo lúpežným prepadnutím a rizika vandalizmu.
21. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu a ďalšie prípadné sankcie, ktoré týmto nesplnením vzniknú.

Článok V.

Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy

1. Nájom sa skončí uplynutím doby, na ktorú sa dojednal.
2. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
3. Prenajímateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak nájomca:
 - a) neuhradí splatné nájomné do 14 dní od doručenia prvej upomienky, prípadne jej vrátenia alebo neprevzatia, alebo
 - b) užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou, alebo
 - c) dá predmet nájmu, alebo jeho časť do podnájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa, alebo
 - d) poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, alebo sa
 - e) začne celomestsky významná investičná činnosť na predmete nájmu, alebo
 - f) prenajímateľ alebo vlastník pozemkov tvoriacich areál Zlaté piesky, súčasťou ktorých je predmet nájmu, zahájí prípravu revitalizácie areálu Zlaté piesky, pričom pod pojmom „príprava“ sa rozumie aj zahájenie prípadných rokovaní so subjektom, ktorý sa bude podieľať na realizácii revitalizácie, alebo
 - g) v prípade ďalšieho hrubého porušenia tejto zmluvy zo strany nájomcu, napríklad ak nájomca:

- 6 -

- poruší plomby meračov energetických médií, alebo
- urobí zásahy do rozvodov energetických médií, alebo
- neumožní vstup do predmetu nájmu povereným zástupcom prenajímateľa na kontrolu rozvodov energetických médií a dodržiavanie účelu nájmu, alebo
- poškodí predmet nájmu nad rozsah bežného opotrebenia, alebo
- vykoná stavebné úpravy predmetu nájmu bez súhlasu prenajímateľa, alebo
- poruší ďalšie ustanovenia čl. V. tejto zmluvy, ktoré nie sú vyslovene uvedené v tomto odseku.

V týchto prípadoch dohodnutých v tomto odseku je výpovedná lehota 6 mesiacov a počíta sa dňom od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

4. Nájomca môže odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak
 - a) nájomca stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorý je predmet nájmu prenajatý, alebo
 - b) ak sa premet nájmu stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilý na zmluvne dohodnuté užívanie.
5. Možnosť odstúpenia od zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia prejavu o odstúpení druhej zmluvnej strane.

Článok VI. Podnájom

1. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu, alebo inej dispozície tretiemu subjektu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. Nájomca sa zaväzuje písomne požiadať prenajímateľa o udelenie súhlasu s podnájomom, pričom v žiadosti riadne označí podnájomcu, uvedie účel a dobu podnájmu. V prípade udelenia súhlasu k podnájomu prenajímateľom sa nájomca zaväzuje predložiť prenajímateľovi 1 rovnopis zmluvy o podnájme v lehote do 14 dní od jej uzatvorenia.

Článok VII. Doručovanie

1. Prenajímateľ doručuje písomnosti osobne alebo poštou.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude miestom doručenia nájomcu ul. Lamačská cesta 3, 841 04 Bratislava.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 2., bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá; v tomto prípade sa za deň doručenia považuje deň jej vrátenia prenajímateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

- 7 -

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Nájomná zmluva bola schválená uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1039/2010 zo dňa 1. 7. 2010 ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení zákona č. 258/2009 Z. z. .
2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku, alebo keď to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
4. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, 2 rovnopisy pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

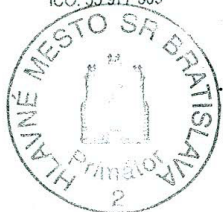
V Bratislave, dňa 20.07.10

V Bratislave, dňa 20.07.10

.....
Bc. Marek Rattaj, konateľ

.....
Ing. Jozef Chynoranský, riaditeľ

Bc. Marek Rattaj, konateľ
Cable, s.r.o.
Lamačská cesta 3, 841 04 Bratislava
IČO: 35 977 809



Ing. Andrej Ďurkovský
primátor hlavného mesta
SR Bratislavy

Prílohy: 1. Zameranie predmetu nájmu

PREVZATÉ A VYHOTOVENÉ

PROJEKT ROZŠÍRENIA VODNOLYŽIARSKÉHO VLEKU



Projekt rozšírenia
vodnolyžiarskeho vleku



Cable s.r.o (areál Wakelake)
Šustekova 37
851 04 Bratislava

PROJEKT ROZŠÍRENIA VODNOLÝŽIARSKÉHO VLEKU

PROJEKT V SKRATKE

Wakeboarding a vodné lyžovanie v Bratislave

Wakeboarding a vodné lyžovanie získavajú v Bratislave z roka na rok zvyšujúcu sa popularitu vďaka dobrej dostupnosti, ako aj rastúcemu povedomiu o tomto dynamicky sa rozvíjajúcom športe. Z troch vlekov na Slovensku (ešte Piešťany a Košice) je Bratislavský najmladší, ale jednoznačne najvyťaženejší. Intenzívna podpora športu v posledných dvoch rokoch pritiahla mnoho nových talentov ako aj širokú verejnosť, vďaka čomu dnes záujem prekračuje maximálnu kapacitu zariadenia.

Vodnolyžiarsky vlek na Zlatých pieskoch

Vodnolyžiarsky vlek je v areáli Zlatých pieskov v prevádzke už 10 rokov. Za toto obdobie potvrdil, že ide o veľmi obľúbený a vyhľadávaný šport. Potvrdilo sa tiež, že jeho umiestnenie je v symbióze s inými druhmi športových aktivít (kúpanie, plávanie, kanoistika a veslovanie), pričom tieto nijak podstatne neobmedzuje. Zároveň prináša viaceré pozitíva pre svoje okolie - skultivovanie okolia vleku (vyčistenie od odpadkov, skultúrnenie, výsadba zelene, udržiavanie príjazdovej cesty, zabezpečenie spŕch a toaliet pre návštevníkov, služby reštaurácia a rýchleho občerstvenia), veľmi podstatné zlepšenie kvality vody v jazere (pri jazdení prichádza čerením vody k jej okysličeniu a tým podstatnej eliminácii rozširovania fauny a flóry stojatých vôd - riasy, sinice, baktérie), či zabezpečenie vodnej záchrannej služby na celej príľahlej pláži. Nakoľko je celý vlek poháňaný ekologickým elektrickým motorom, nepredstavuje samotná prevádzka vleku ďalšiu ekologickú záťaž pre prostredie.

Plán rozšírenia vleku

S cieľom pokryť rastúci dopyt sme navrhli projekt rozšírenia existujúceho vleku, pričom by sa pre účely rozšírenia využila časť vodnej hladiny, ktorá je v dnešnej dobe nevyužitá a nijak nezasahuje do oblasti hlavnej pláže. Po jeho ukončení sa kapacita vleku rozšíri o 80%.

Zároveň sa podstatne rozšíri priestor príľahlej pláže, nakoľko dráha vleku sa celá odsunie ďalej od brehu, čím sa zväčší bezpečný priestor pre plávanie (dnes je na zhruba 40% brehu obmedzené plávanie, nový stav zabezpečuje takmer 100% dostupnosť). Pre ďalšie zvýšenie komfortu sa vytvoria plavecké dráhy s viacerými okruhmi pre rôzne zdatných plávcov. Do budúcnosti sa uvažuje aj o vytvorení 25m bazéna umiestneného na hladine.

Nové usporiadanie vlekov umožní lepši priestor aj pre ďalšie športové podujatia kanoistov či veslárov, ktoré sa z času na čas usporiadávajú na jazere. V prípade ich požiadavky na vytvorenie vhodnej plavebnej dráhy bude možné odstavením jedného vleku zabezpečiť koexistenciu oboch športov bez vzájomného obmedzovania.

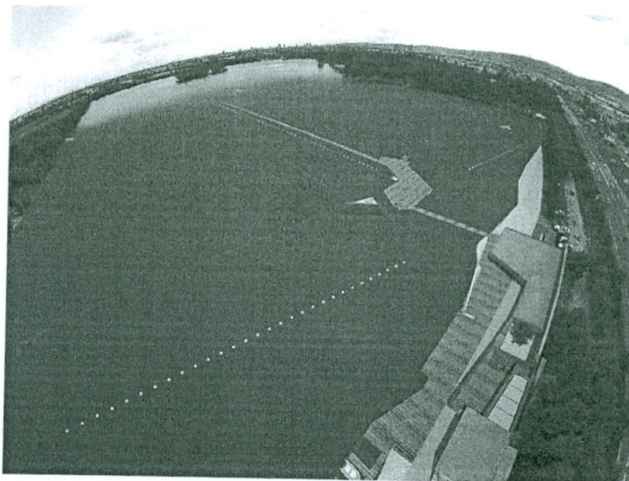
Sme presvedčení, že rozšírenie vleku prinesie efektívnejšie využitie vodnej hladiny, rozšírenie kapacity vleku, zväčšenie priestoru na plávanie aj kúpanie a lepšiu kvalitu pre všetkých návštevníkov areálu. Rozšírením existujúcej nájomnej zmluvy príde tiež k lepšej ekonomike využitia majetku v areáli Zlatých pieskov

PROJEKT ROZŠÍRENIA VODNOLÝŽIARSKÉHO VLEKU

3

Cieľ

Rozšírením vleku na dvojokruhové riešenie sa Bratislava zapíše do veľkej skupiny miest poskytujúcej pre svojich občanov a návštevníkov dvojvlekové riešenie na najvyššej svetovej úrovni. Športovo aj divácky populárny šport Wakeboarding získa priestory adekvátne aktuálnemu záujmu zo strany športovcov a širokej verejnosti. Zveľadením okolia vleku sa ďalej prispeje k pohodliu všetkých návštevníkov areálu Zlaté Piesky. Pre plavcov sa vytvoria bezpečné, strážené a oddelené plavecké dráhy (resp. plavecký bazén) a sprístupnením celého brehu (odsunutím dráhy vleku ďalej od brehu) pre širokú verejnosť aj komfort pri vstupe do vody.



Veríme, že realizovanie predkladaného projektu bude viesť k výhodám pre mesto Bratislavu, areál Zlatých Pieskov a rovnako pre všetkých návštevníkov kúpaliska a nadšencov vodných športov. Vďaka väčšej flexibilitě dokáže zabezpečiť viac priestoru aj pre aktivity športov, ktoré v posledných rokoch zaznamenali na jazere útlm - napríklad kanoistika či veslovanie.

Časová a finančná náročnosť

V uvedenom rozsahu je samotná realizácia možná v priebehu približne 2 mesiacov s ohľadom na počasie, logistiku a predchádzajúcu prípravu. Optimálnym časom pre realizáciu projektu je obdobie od októbra do marca tak, aby bol areál pripravený na pravidelnú prevádzku od apríla.

Výška celkovej investície sa odhaduje na 350.000 EUR.

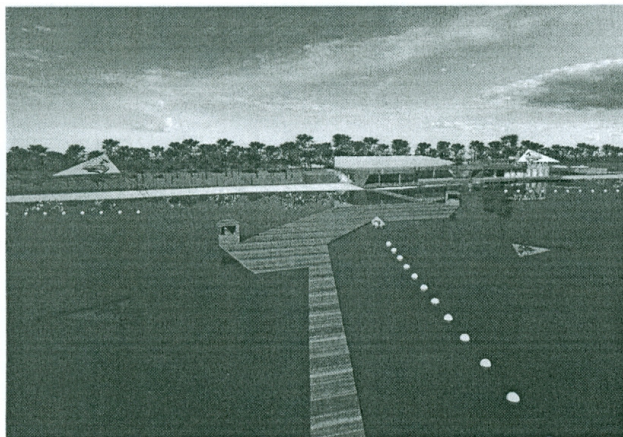
PROJEKT ROZŠÍŘENIA VODNOLŽIARSKÉHO VLEKU

AKTUÁLNA SITUÁCIA

Základné informácie o vleku na bratislavských Zlatých pieskoch

V roku 2014 oslávi vlek na Zlatých Pieskoch 10. výročie od otvorenia. Ukazuje sa, že moderný a dynamický šport wakeboarding (vodný snowboarding) si za toto obdobie našiel veľa záujemcov a podporovateľov. Skupina jeho vyznávačov je veľmi široká - venujú sa mu ženy aj muži vo veku od 8, do viac ako 60 rokov. Jazdí sa po dráhe dlhej 800 metrov, pričom štandardná rýchlosť jazdenia je 30 km/h.

Samotný vlek pozostáva z piatich nosných stĺpov, medzi ktorými je natiahnuté obežné lano ťahajúce až desiatich jazdcov súčasne. Stĺpy sú osadené na dne jazera a ukotvené s pomocou betónových kotiev na



brehu či vo vode. Pohon zabezpečuje elektromotor. Celý systém je vyrobený v Nemecku podľa najprísnejších kritérií Európskej únie s ohľadom na bezpečnosť a ochranu životného prostredia.

Areál je v prevádzke od apríla do októbra a to každý deň od 9:00 až do zotmenia (cca. 21:30 počas letnej sezóny). Teoretická kapacita vleku je približne 360 jazd za hodinu, tzn. približne 4350 jazd za deň. Aj tieto čísla vypovedajú o obrovskom záujme o tento šport,

nakoľko je vlek počas hlavnej sezóny (jún - august) takmer permanentne obsadený a doby čakania nezriedka presahujú 20 minút.

Dráha vleku je v málo využitej severo-východnej zátok jazera, ktorú dnes na 80% vyplňa. Príslušné zariadenia - šatne, sprchy, toalety, predajňa a reštaurácia sú umiestnené v zadnej časti areálu (na konci cesty a stromovej aleje).

PROJEKT ROZŠÍRENIA VODNOLŽIARSKÉHO VLEKU

PROJEKT ROZŠÍRENIA

Popis

Cieľom rozšírenia kapacity vleku je úprava dráhy existujúceho okruhu vleku a doplnenie druhého okruhu vo vytvorenom voľnom priestore s tým, že sa naďalej bude využívať existujúca infraštruktúra.

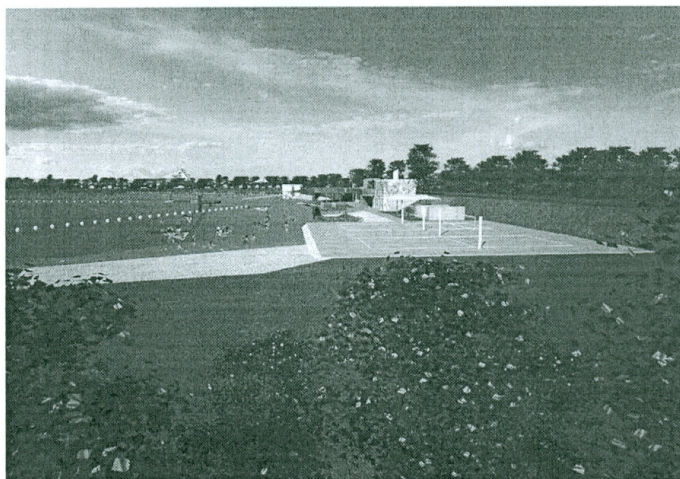
Súčasná dráha vleku sa nachádza v málo využívanom severo-východnom rohu jazera. Západný breh tejto časti jazera je strmý a krátky, z tohto dôvodu nie je vôbec využívaný na prístup k vode. Východný breh je neupravený, zle prístupný a nenachádza sa na ňom žiadna oficiálna pláž. Jej návštevníkmi sú okrem rybárov hlavne hostia zariadenia, ktoré v tejto časti poskytuje služby bufetu a to pravdepodobne bez akýchkoľvek povolení na prevádzku.

Časť vodnej plochy južne od aktuálnej dráhy vleku predstavuje veľkú otvorenú vodnú plochu s veľmi zlou dostupnosťou vďaka čomu je minimálne využívaná. Táto časť vodnej plochy je v projekte navrhnutá ako priestor rozšírenia vleku.

Severná pláž tejto časti jazera predstavuje jedinú oficiálnu pláž. Pri návrhu rozšírenia bol kladený dôraz na lepšie využitie tejto pláže, ktorá je do istej miery obmedzovaná existujúcou dráhou vleku. S týmto zreteľom bol navrhnutý posun severnej hranice jazdnej dráhy ďalej od brehu, čo umožní bezpečný a pohodlný prístup po celej dĺžke brehu.

Pre plavcov

Pre plavcov je navrhnutá plavecká dráha medzi obidvoma dráhami vlekov, ktorá bude ohradená od okolitej prevádzky pre maximálnu bezpečnosť. Táto dráha bude voľne naväzovať na vonkajší okruh okolo vleku, ktorý je často využívaný plavcami a triatlonistami na tréning. Vďaka novému návrhu bude táto dráha kompaktnejšia a variabilnejšia (bude poskytovať veľký okruh, malý okruh a dvojité okruhy). V budúcnosti je tiež navrhované vybudovanie otvoreného bazéna na jazere, ktorý poskytne bezpečné miesto na kúpanie pre všetkých návštevníkov.



PROJEKT ROZŠÍŘENIA VODNOLYŽIARSKÉHO VLEKU

Postup realizácie

Vodnolyžiarsky vlek je navrhnutý ako jednoduchá a ľahká koštrukcia nevyžadujúca rozsiahlejšie stavebné úkony. Nosné stĺpy vleku sú osadené priamo do dna jazera. Ich polohu zabezpečujú betónové kotvy, ktoré môžu byť osadené na brehu, alebo na dne jazera. Kotvy pozostávajú z betónových blokov, do ktorých je pripevnené kotevné lano. Každý stĺp upevňujú spravidla dve kotvy.

Dĺžka trvania samotnej realizácie projektu je odhadovaná na dva mesiace. Tento proces zahŕňa betónovanie kotiev, ich osadenie na miesto, poskladanie nosných stĺpov a ich postavenie, natiiahnutie obežného lana a pripojenie štartovacej platformy. Štartovacie platformy sú navrhnuté vo vzdialenosti približne 25m od brehu a budú jedinou pevne osadenou časťou spolu s pripájajúcim mostíkom. Navrhované riešenie je s využitím nosných stĺpov zahĺbených v dne.

Dopad na prostredie

Projekt rozšírenia bude mať nulový negatívny dopad na okolité prostredie. Pre jeho realizáciu bude vyžadovaná minimálna mechanizácia (mobilný žeriav, transportné plávajúce plošiny), nevzniká pri nej žiadny odpad, nie sú potrebné podstatnejšie pôdne úpravy (maximálne osadenie kotvy na brehu).

Parametre projektu

Predpokladaná výška investície: **350 tis. EUR**

Predpokladaná doba realizácie: **2 mesiace**

Predpokladaná rozloha na vodnej ploche: **10 ha**

PODPORA ŠPORTU



Jedným zo základných poslání vodnolyžiarskeho areálu je zabezpečiť maximálnu podporu wakeboardingu ako športu. Vychádza to z dlhoročnej previazanosti majiteľov na šport, ktorému sa aktívne venovali aj na vrcholovej úrovni a pociťujú potrebu v dnešnej dobe šport aktívne podporovať, rovnako ako chápu jeho súčasnú ťažkosť. Od roku 2011 je Wakelake generálnym partnerom slovenskej wakeboardovej a wakeskateovej reprezentácie, zabezpečoval z

PROJEKT ROZŠÍRENIA VODNOLÝŽIARSKÉHO VLEKU

vlastných prostriedkov účasť reprezentačných družstiev na MS a ME. Pre talentovaných športovcov poskytuje možnosť bezplatného tréningu vrátane vyhradených časov bez prístupu verejnosti, účasť na pretekoch počas sezóny a ďalšiu podporu.

V roku 2013 sa vlek stal po prvýkrát v histórii dejiskom jedného z podujatí svetového wakeboardingového pohára a získal najvyššie 4-hviezdičkové hodnotenia. Podľa vyjadrenia viacerých jazdcov bol tento pretek označený za najlepší počas sezóny, čo nedávno potvrdili aj zástupcovia medzinárodnej wakeboardingovej federácie. Po druhom ročníku v roku 2014 (pretek už bol zaradený do kalendára federácie) bude Wakelake kandidovať na usporiadanie Majstrovstiev Európy v roku 2015.

Wakeboarding je na Slovensku pomerne úspešný šport. Historicky boli najúspešnejší reprezentanti v klasických disciplínach (lyžovanie - slalom, skoky, triky) z Košíc. Dnes najúspešnejšia wakeskaterka na Slovensku patrí medzi absolútnu svetovú elitu, o čom okrem jej troch po sebe nasledujúcich tituloch majsterky európy a sveta svedčí aj fakt, že ako vôbec prvá žena vo svojej disciplíne bola zaradená do oficiálneho tímu Red Bull s plnou podporou. Wakelake je pre Zuzanu Vráblovú už druhý rok domácou tréningovou bazou.

Do praxe sa dostáva aj projekt všeobecnej a širšej podpory vo forme športu pre všetkých. Za týmto účelom vznikol s podporou Wakelake športový klub Bratislava Wake Club, ktorého poslaním je práca s mládežou, organizovanie tréningov pre mládež, účasť na súťažiach a rozvoj wakeboardingu ako aj všeobecno-pohybová príprava športovcov.

Okrem samotného wakeboardingu areál poskytuje množstvo iných športových vyžití (skupinové cvičenia, silové cvičenia, pádovanie, volejbal či plávanie) ktorých zoznam sa neustále zvyšuje

PRÍNOS PRE VŠETKÝCH

Prínos pre areál Zlatých pieskov

Prevádzkovateľ areálu Wakelake - spoločnosť Cable s.r.o. sa snaží byť "dobrým susedom" a prínosom pre svoje okolie. Svojou činnosťou sa snaží aktívne pomáhať k zlepšeniu stavu svojho okolia. Každoročne pred začiatkom sezóny sú z areálu a jeho širokého okolia zbierané a vyvážené smeti a odpadky, ktoré sa žiaľ v okolí hromadia nedbanlivosťou návštevníkov a často žiaľ aj ako nelegálne skládky odpadu. Každý rok niekoľko plných dodávok odpadu putuje na zberný dvor.

Permanentná pozornosť je zabezpečená aj príjazdovej ceste, ktorá je dlhodobo v dezolátnom stave. Pravidelnými opravami je zabezpečovaný aspoň základná kvalita prístupu (zrovnávanie, navážanie povrchovej vrstvy).

PROJEKT ROZŠÍŘENIA VODNOLYŽIARSKÉHO VLEKU

V areáli došlo k výsadbe viac ako 100m živého plotu, nových sadeníc stromov, úprave zelene (ošetrovanie stromov, kosenie trávy, odstraňovanie rozšírených parazitických rastlín, zavlažovanie) a drobným opravám umožňujúcim lepšie využitie areálu (budovanie prístupov pre vstup do jazera, zrovnanie a vyčistenie plôch, odstraňovanie ostrých a nebezpečných predmetov z brehu a jazera.

Bezpečnosť a lepšie služby pre návštevníkov

Pre celú oblasť severovýchodnej zátoky zabezpečujú kvalifikovaní zamestnanci Cable s.r.o. vodnú záchrannú službu, na ktorú sú nad rámec povinností zákona každoročne preškolení. Pre maximálnu bezpečnosť sú vybavení nadštandardnou technikou (záchranný čln pre možnosť okamžitého zásahu). Pre všetkých návštevníkov pláže (nielen areálu Wakelake) sú k dispozícii šatne, toalety a sprchy s teplou vodou.

Prínos pre životné prostredie

Je dôležité spomenúť, že prevádzka vodnolyžiarskeho vleku má nulový negatívny dopad na životné prostredie a zároveň aktívne prispieva k jeho zlepšeniu, čo potvrdili viaceré environmentálne štúdie. Vlek je poháňaný moderným a úsporným elektrickým motorom s nulovými emisiami či odpadom. Prevádzkou vleku dochádza k aktívnemu pohybu a okysličovaniu vody (čerením pri prejazde športovcov). Tým sa výrazne eliminuje priestor pre šírenie rias, siníc a iných nežiadúcich elementov. V čase výstavby vleku pred desiatimi rokmi boli práve početné riasy pravidelným problémom jazera, ktorý sa v dnešnej dobe už vôbec nevyskytuje.

Boli rovnako vykonané kroky na zabránenie sprievodných dopadov na životné prostredie. V roku 2013 prevádzkovateľ vybudoval novú modernú žumpu, ktorá nahradila nevyhovujúcu, dovtedy používanú čističku odpadových vôd (táto bola používaná v rozpore s platnými normami predchádzajúcim vlastníkom). V zmysle platných noriem bol osadený tiež lapač tukov. V celom areáli a jeho okolí bolo nainštalovaných dostatočné množstvo odpadkových košov, zaviedlo sa triedenie odpadov. Do budúcnosti sa uvažuje s využitím solárnej energie pre zásobovanie elektrickou energiou a teplom.

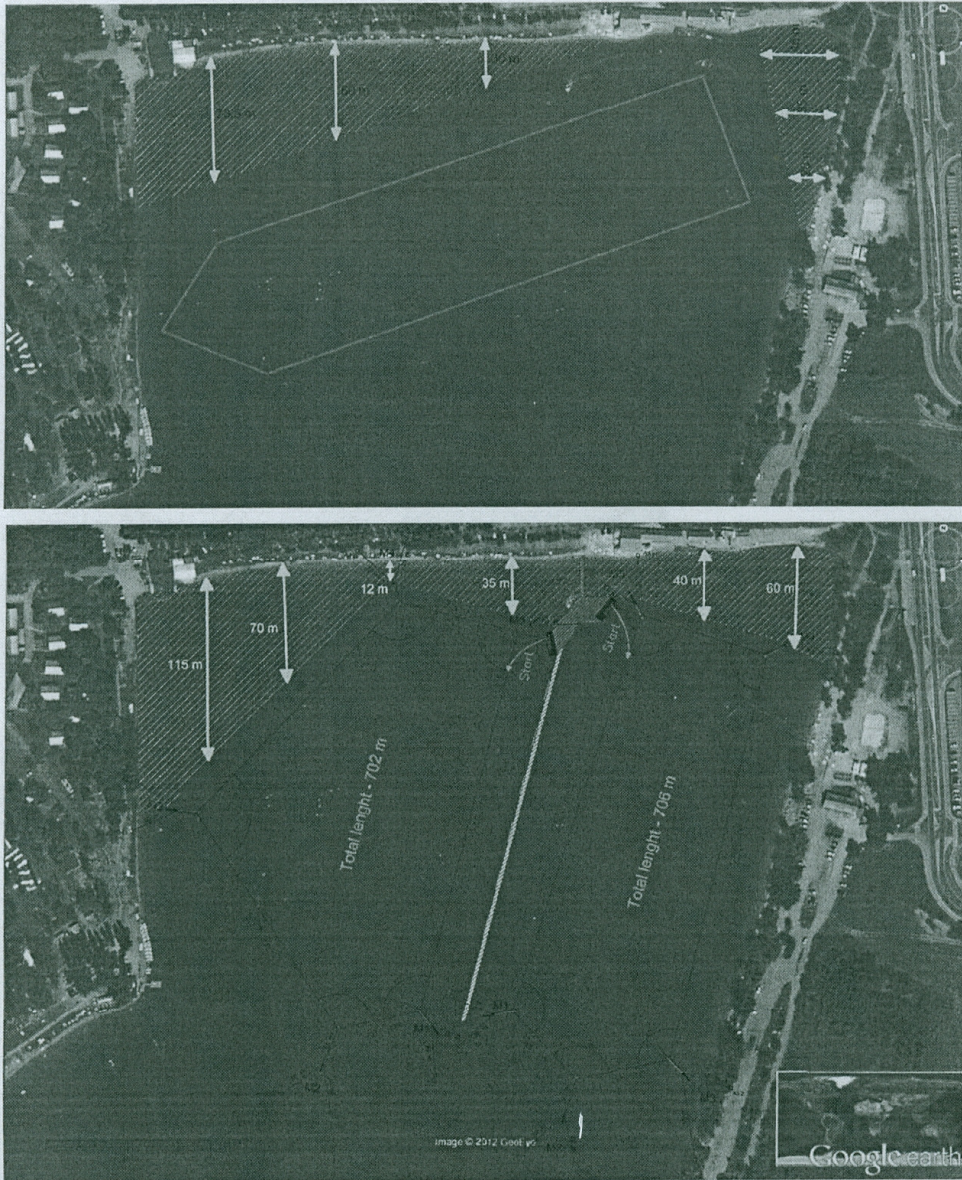
ZÁVER

Veríme, že prezentovaný návrh predstavuje rozumné, vyvážené a všeobecne prospešné rozšírenie verejno-súkromnej spolupráce v oblasti Zlatých pieskov. Sme presvedčení, že Bratislava a okolie potrebuje okrem masívnych projektov výstavby bytov, kancelárií či obchodných stredísk rovnaké investície do rozvoja športu a rekreácie. Je vynikajúce, že aktívnou spoluprácou STARZ-u a spoločnosti Cable s.r.o. rastie na Zlatých pieskoch športový areál svetových parametrov. Za posledné dva roky, kedy došlo k zmene majiteľov prešiel areál radom významných zmien, ktoré priniesli pozitíva pre všetky zúčastnené strany. Ambíciou predkladateľa návrhu je v areáli naďalej investovať do skvalitňovania poskytovaných služieb rovnako ako aj rozvoja okolia. Plán je zameraný na dlhodobý udržateľný rozvoj a rast. S ohľadom na vyššie uvedené fakty by sme chceli majiteľa a prevádzkovateľa areálu Zlatých pieskov požiadať o kladné stanovisko k realizácii projektu.

PROJEKT ROZŠÍRENIA VODNOLÝŽIARSKÉHO VLEKU

9

Príloha - pôvodná a navrhovaná nová dráha vleku (označené sú časti pláže vhodné na kúpanie)



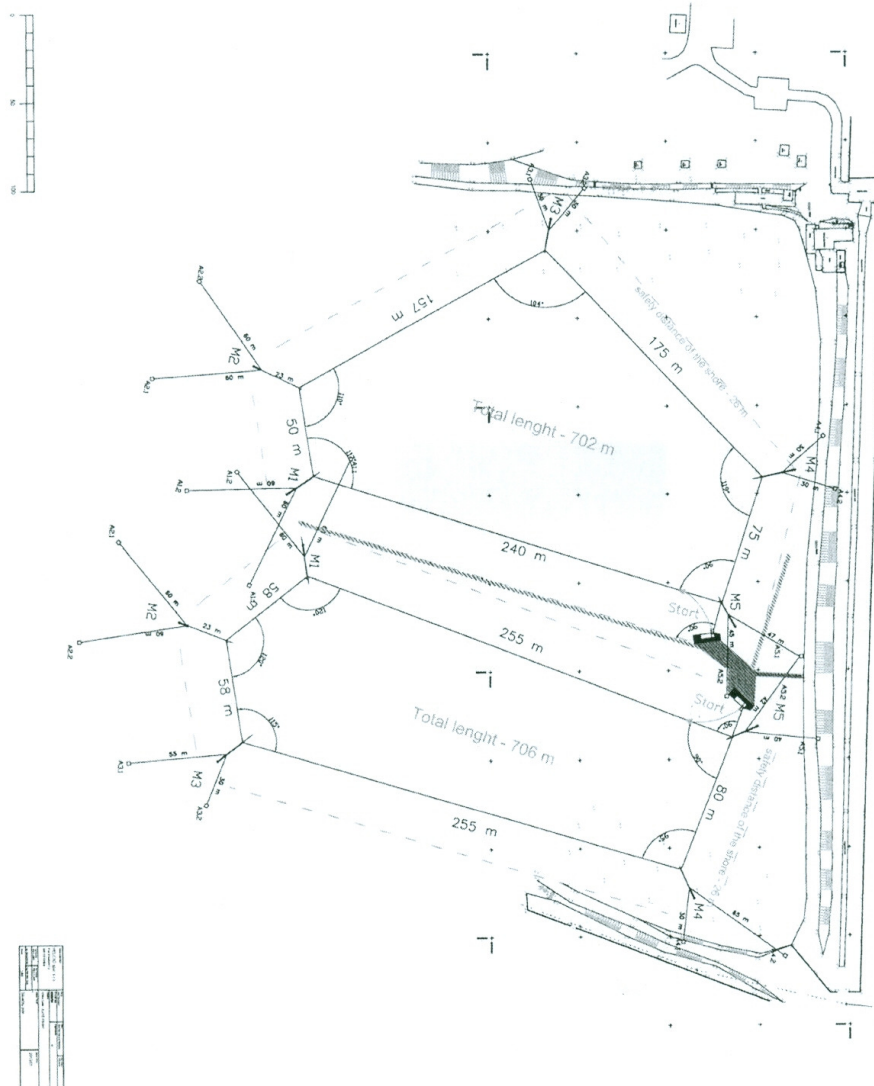
Vypracoval: Richard Kolozsi

tel: 0904/50 60 40

PROJEKT ROZŠÍŘENIA VODNOLYŽIARSKÉHO VLEKU

10

Technický výkres navrhovaného riešenia



Vypracoval: Richard Kolozsi

tel: 0904/50 60 40

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 07.4.2014

K bodu č. 5

Návrh schválenie rozšírenia predmetu nájmu v nájomnej zmluve č. 42/2010 o časť pozemku parc.č. 4358/3 – vodná plocha vo výmere 64 000 m² v Areáli zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2 v Bratislave, k.ú. Trnávka a predĺženia platnosti nájomnej zmluvy č.42/2010 na dobu do 31.12.2029, ako prípadu hodného osobitného zreteľa pre Cable , s.r.o. so sídlom v Bratislave

Návrh uznesenia - zmena:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ odporúča **spracovať**
Dodatok č. 7 k nájomnej zmluve - rozšírenie predmetu zmluvy do platnosti súčasnej platnej zmluvy, t.j. do 31.12.2019

Hlasovanie:

prítomní: 5 , za: 5 , proti: 0 , zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 07.4.2014

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie územného rozvoja mesta

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

SPRÁVA TELOVÝCHOVNÝCH A REKREAČNÝCH ZARIADENÍ HL. MESTA SR BRATISLAVY	
Deň:	14-04-2014
Za:	854/2014
Prílohy:	kaľ:

SPRÁVA TELOVÝCHOVNÝCH
A REKREAČNÝCH ZARIADENÍ
HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY
Junácka 4
831 04 Bratislava 3

Vaš list číslozo dňa
516/2014

Naše číslo
MAGS ORM 46387/14-247031

Výdavuje/linka
Ing. arch. Brozniková &L. 218 Bratislava
10.04.2014

Vcc: Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	STARZ hl. m. SR Bratislava, Junácka 4, 831 04 Bratislava 3
žiadosť zo dňa:	09.04.2014
pozemky parc. číslo:	4358/3, 4358/1, 4358/38, 2038/1 - podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Trnávka
blížia lokalizáciu pozemku v území:	Jazero Zlaté piesky
zámer žiadateľa:	rozšírenie vodnolyžiarskeho vleku

Územný plán hlavného mesta SR Bratislava, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky parc. č. 4358/3, 4358/1, 4358/38 a 2038/1; funkčné využitie územia:

- vodné plochy a toky, číslo funkcie 901, stabilizované územie (parc. č. 4358/3),
- parky, sadovnicke a lesoparkové úpravy, číslo funkcie 1110, rozvojové územie (parc. č. 2038/1 a časť pozemku parc. č. 4358/38 – pozdĺž severného brehu jazera),
- šport, telovýchova a voľný čas, číslo funkcie 401, rozvojové územie - kód X (pozemok parc. č. 4358/1 prilehlý k západnému brehu a časť pozemku parc. č. 4358/38 – pozdĺž východného brehu v záujmovej časti vodnej plochy).

Súčasne:

Záujmové územie vodnej plochy parc. č. 4358/3 je súčasťou územného systému ekologickej stability mesta Bratislava- regionálne biocentrum č. 25/RBe Zlaté piesky.

Funkčné využitie územia:

- Vodné plochy a toky, číslo funkcie 901, t. j. územia slúžiace pre umiestňovanie prirodzených a umelých vodných plôch s využitím na plavebné, hospodárske, ochranné, ekostabilizačné, krajínostvorné a rekreačné účely.

Spôsoby využitia funkčných plôch:

Prevládajúce: Vodné plochy a vodné toky ako výrazné krajinné prvky, vodné plochy a vodné toky na vodohospodárske využitie ako zdroje vody, recipienty, na osvädzanie prítokových vôd a povodňových prietokov.

Laurinská 7, II. poschodie, 8. deň 208

TELEFON	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 62 35	02/59 35 64 46	VÚB 0327-0120200	633 481	www.bratislava.sk	orm@bratislava.sk

Prípustné: V území je prípustné umiestňovať najmä: zariadenia pre vodnú dopravu a hydroenergetické využitie stavby a zariadenia slúžiace pre ochranu a využívanie vodných zdrojov, stavby a zariadenia slúžiace na protipovodňovú ochranu, vodné športy a rekreácia, zariadenia na chov rýb, rybárstvo

Prípustné v obmedzenom rozsahu: V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: zariadenia pre správu tokov, zariadenia na ťažbu štrkov a pieskov, plávajúce stravovacie zariadenia zakotvené, vyviazané, plávajúce ubytovacie zariadenia cestovného ruchu zakotvené, vyviazané, plávajúce zariadenia pre rekreáciu zakotvené, vyviazané, plávajúce drobné zariadenia občianskej vybavenosti zakotvené, vyviazané, plávajúce zariadenia na pristávanie plavidiel – prístavné pontóny, prístavné móla, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia

Nepripustné: Stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou.

- **Parky, sadovnícke a lesoparkové úpravy, číslo funkcie 1110, t. j. územia parkovej a sadovníckej upravenej zelene s úpravou lesoparkového charakteru.**

Spôsoby využitia funkčných plôch:

Prevládajúce: Parky, sadovnícka plošná a líniová zeleň, lesoparkové úpravy.

Prípustné: V území je prípustné umiestňovať najmä: vodné plochy.

Prípustné v obmedzenom rozsahu: V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: pobytové lúky, ihriská a hracie plochy, drobné zariadenia vybavenosti súvisiace s funkciou, náučné chodníky, turistické a cyklistické trasy, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia funkčnej plochy.

Nepripustné: Parkinggaráže nad terénom, stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou.

- **Šport, telovýchova a voľný čas, číslo funkcie 401, t. j. územia prevažne areálového charakteru s využitím pre šport a telesnú výchovu tvorené krytými športovými zariadeniami, športovými otvorenými ihriskami a zariadeniami, špecifickými zariadeniami športu slúžiacimi pre organizovanú telovýchovu, výkonnostný šport, amatérsky šport a územia slúžiace športovým aktivitám vo voľnom čase. Súčasťou územia je dopravné a technické vybavenie a plochy líniovej a plošnej zelene.**

Spôsoby využitia funkčných plôch:

Prevládajúce: Kryté a otvorené ihriská, zariadenia a areály športu, telovýchovy a voľného času.

Prípustné: V území je prípustné umiestňovať najmä: špecifické športové zariadenia jazdeckého, cyklistického, motoristického, vodáckeho, leteckého, modelárskeho športu, zimných športov a iné, zeleň líniovú a plošnú, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia.

Prípustné v obmedzenom rozsahu: V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: zariadenia občianskej vybavenosti, ktoré neprekročia 10% z funkčnej plochy, byty v objektoch funkcie – služobné byty.

Nepripustné: V území nie je prípustné umiestňovať najmä: bývanie okrem prípustného v obmedzenom rozsahu, areálové zariadenia občianskej vybavenosti, zariadenia a areály výroby, skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavby na individuálnu rekreáciu, tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu, zariadenia odpadového hospodárstva, stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou.

Intenzita využitia územia:

Záujmové pozemky a časti pozemkov, ktoré sa nachádzajú v území so stanoveným funkčným využitím: *parky, sadovnícke a lesoparkové úpravy, číslo funkcie 1110 a šport, telovýchova a voľný čas, číslo funkcie 401* sú súčasťou rozvojového územia. Rozvojové územie je územie mesta, v ktorom územný plán navrhuje novú výstavbu na doteraz nezastavaných plochách, zásadnú zmenu funkčného využitia, zmenu spôsobu zástavby veľkého rozsahu.

Význam informačného kódu

- **kód X** (funkčné využitie územia: *šport, telovýchova a voľný čas, číslo funkcie 401*): rozvojová plocha je natoľko významná alebo špecifická, že jej regulácia je reálna, až na základe preverenia súťažou alebo na podklade podrobnejšieho riešenia na úrovni urbanistickej štúdie zóny.

Pre spodrobnenie regulatívov stanovených na úrovni ÚPD obce, pre potreby územnoplánovacej praxe, usmerňovanie vlastníkov nehnuteľností a potenciálnej investičnej činnosti na území Bratislavy a jej mestských častí je potrebné zabezpečiť prehĺbenie územného plánu mesta spracovaním zonálnej dokumentácie pre územie: **Zlaté piesky – na podklade Urbanistickej štúdie Zlaté piesky so zahrnutím rozvojových plôch pozdĺž diaľnice D1.**

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky 01 a zmeny a doplnky 02 sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=11031292&p1=67484.

Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=74384&p1=53195.

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. MAGS ORM 46387/14-247031 zo dňa 10.04. 2014 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Co: MČ Bratislava – Ružinov
MG ORM - archív

Ing. Mária Kulimajová
vedúca oddelenia

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Oddelenie územného rozvoja mesta
Príručná adresa č. 1
EQ BOX 152
814 99 Bratislava
-2-